



Política gubernamental y retrato docente del profesor de inglés: Epítome de Agencia

Government Policy and the Teaching Portrait of the English Teacher: Epitome of Agency

A política governamental e o retrato docente do professor de inglês: epítome da agência

Sonia Magali Arteaga Sarmiento ^I

marteaga@uazuay.edu.ec

<https://orcid.org/0000-0003-1496-8998>

Luis Gabriel Porta ^{II}

luisporta510@gmail.com

<https://orcid.org/0000-0002-5828-8743>

Correspondencia: marteaga@uazuay.edu.ec

Ciencias de la Educación

Artículo de Investigación

* **Recibido:** 17 de febrero de 2025 * **Aceptado:** 25 de marzo de 2025 * **Publicado:** 28 de abril de 2025

- I. PhD en Educación, Ecuador.
- II. PhD en Educación, Argentina.

Resumen

Las nuevas formas de planificación, la sugerencia metodológica para el desarrollo de las clases de inglés y los estándares del Marco Común Europeo han forjado una prioridad política que, si bien busca establecer un punto común en la enseñanza de inglés en todo el país, también han causado impacto sobre la agencia docente, primordialmente en aquellos maestros que no poseen titulación específica. Es por esto que resulta pertinente conocer las percepciones de aquellos maestros que sin poseer titulación específica se mantienen en la enseñanza del inglés. De esta forma se busca conocer la influencia que tiene la agencia docente en la enseñanza del inglés como un proceso educativo regulador. El presente estudio cualitativo exterioriza las narrativas de vida de docentes que imparten inglés en el sector rural de una provincia del Ecuador para develar las creencias que tienen estos maestros sobre su práctica docente, y sobre cómo el proceso de enseñanza se alimenta de las características agenciales que los maestros han desarrollado a lo largo de su vida. Se realizaron veinte y dos entrevistas a docentes de escuelas uni-docentes del sector rural. Los resultados convergen en el desarrollo de agencia docente que busca mejorar los procesos de enseñanza bajo los conceptos foucaultianos de poder y cuidado de sí.

Palabras clave: agencia; enseñanza; política; biografía.

Abstract

New forms of planning, methodological suggestions for developing English classes, and the standards of the Common European Framework have forged a political priority that, while seeking to establish a common ground in English language teaching throughout the country, has also impacted teacher agency, primarily among teachers without specific qualifications. Therefore, it is pertinent to understand the perceptions of teachers without specific qualifications who continue to teach English. This seeks to understand the influence of teacher agency on English language teaching as a regulatory educational process. This qualitative study externalizes the life narratives of teachers who teach English in the rural sector of a province in Ecuador to reveal these teachers' beliefs about their teaching practice and how the teaching process is informed by the agentic characteristics they have developed throughout their lives. Twenty-two interviews were conducted with teachers from one-teacher schools in the rural sector. The results converge in the development of teacher agency, which seeks to improve teaching processes under Foucault's concepts of power and self-care.

Keywords: agency; teaching; politics; biography.

Resumo

Novas formas de planeamento, métodos sugeridos para o desenvolvimento das aulas de inglês e os padrões do Quadro Europeu Comum forjaram uma prioridade política que, ao mesmo tempo que procurava estabelecer um ponto comum no ensino da língua inglesa em todo o país, também impactou a agência de ensino, principalmente aqueles professores que não possuem qualificações específicas. É por isso que é importante compreender as percepções dos professores que continuam a ensinar inglês sem qualificações específicas. Desta forma, procuramos compreender a influência que a agência de ensino exerce no ensino do inglês enquanto processo educativo regulador. Este estudo qualitativo externaliza as narrativas de vida dos professores que ensinam inglês no setor rural de uma província do Equador para revelar as crenças destes professores sobre a sua prática de ensino e como o processo de ensino é informado pelas características agênticas que os professores desenvolveram ao longo da sua vida. Vinte e duas entrevistas foram realizadas a professores de escolas unifamiliares em zonas rurais. Os resultados convergem no desenvolvimento de uma agência docente que procura melhorar os processos de ensino sob os conceitos foucaultianos de poder e cuidado de si.

Palavras-chave: agência; ensino; política; biografia.

Introducción

A partir del año 2016 en el sistema educativo ecuatoriano se suscribe el mandato 41014 que promueve la enseñanza del inglés como obligatoria en todos los planteles privados, públicos y fisco-misionales del país, sean éstos urbanos, rurales, poli-docentes o uni-docentes. Se elaboraron una serie de pautas para la enseñanza de inglés, desde los textos base hasta la metodología en una suerte de estandarización de procesos.

Una vez en clase, el entramado de relaciones de conocimiento entre el docente y el estudiante inicia en una trayectoria de relaciones que van desde el compartir de conocimientos hasta el desarrollo de formas de aprendizaje. En este entramado, la enseñanza, el currículum, la metodología, las evaluaciones y el rol del estudiante se transforman. A pesar de que la nomenclatura utilizada por el gobierno ubica al alumno como el centro y el actor principal del proceso de enseñanza, el

planteamiento curricular tal como se lo ha socializado con los docentes de inglés demuestra una arista de poder diferente. Al definir como política de contratación a personas que posean el nivel B2 de inglés independientemente de poseer conocimientos de pedagogía en el idioma.

El mandato 41014 significó un nuevo paradigma educativo en la enseñanza de inglés a nivel nacional, pues no se busca al profesor ideal en base a estándares profesionales, o al estudiante-profesor por excelencia mediante perfiles de salida universitarios, sino a quién pueda enseñar inglés ante la alta demanda. Quien conozca el idioma está en capacidad de enseñar inglés, o, por el contrario, quien necesita más horas de clase para mejorar el sueldo, puede enseñar esta asignatura. Esta noción instrumentalista de lo que quiere decir docente, afecta cómo el maestro de inglés se percibe a sí mismo y a su labor educativa. En este contexto, los profesores se vuelven responsables políticos en las aulas de clase, pues a través de su agencia, el encuentro política-relaciones de poder genera una narrativa educativa que evoca un profundo llamado a diálogos discursivos entre las historias de vida de los maestros, los entes gubernamentales, el currículo, la práctica, los estudiantes, los padres de familia.

En esta discursividad, resulta complicado resolver hasta qué punto la capacidad de agencia de un docente puede ser medida. En este caminar, el rol docente como líder de la clase se ve abandonado pues su motivación principal proviene de aspectos externos, más no del apasionamiento educativo. Las relaciones de poder alejan el arte de enseñar para dar paso al cumplimiento de procedimientos mecanicistas. La autonomía del maestro, sus creencias y su liderazgo están sedadas por las tecnologías de poder. Fehacientemente, en este contexto el ejercicio de una verdadera agencia, dentro de la práctica docente, como responsable de una política interna del aula no permite el desarrollo de una práctica profesional reflexiva (Mifsud 2018).

Considerando que el objetivo final del trabajo de Foucault (1983), no es el estudio de las relaciones de poder sino más bien el analizar cómo las diferentes formas del acontecer en la vida de una persona lo vuelven un sujeto, resulta curioso conocer la influencia de estas relaciones en el desarrollo de agencia de los docentes que no poseen titulación específica, mediante un proceso de subjetivación que conlleva una auto-transformación del docente.

Conocer sobre cómo la agencia docente ha sido moldeada bajo los conceptos foucaultianos permite conocer las voces silenciadas de docentes a través de la interpretación sobre cómo perciben los maestros los diferentes actos de normalización, disciplina y discurso en la enseñanza de una asignatura para la que no han sido formados. Estos aspectos influyen y dan forma a su agencia

docente y por lo tanto reflejan el camino que labran en su diario vivir. Este llamado a incluir las voces de los docentes desde su práctica permitirá alejarse de una evaluación meramente matemática en la que la gramática es el principio y el fin de la clase. El abanico de posibilidades interpretativas y hasta cuestionamientos dentro del aula de inglés desde el marco cultural, a partir de la voz docente permitirá llenar el engranaje faltante en el currículo de inglés. De esta forma, el sentido de la enseñanza de este idioma toma otra mirada, más humana y menos instrumentalista de la enseñanza del inglés.

Para Foucault (2018) la subjetivación, no es un acto pasivo, más bien activo, precursor de rasgos característicos de agencia en una persona. La subjetivación refiere a los procesos de autoformación y de identidad. Estas operaciones de autoformación se llevan a cabo en el pensamiento y la conducta del sujeto a través de relaciones de poder adquiridas, normalizadas e internalizadas que luego se transforman en conductas deseadas y aceptadas socialmente, a través de dispositivos panópticos, “los detenidos se hallen insertos en una situación de poder de la que ellos mismos son portadores” (Foucault, 2018, pág. 233). De esta forma, la manera en la que los docentes de inglés sin titulación visualizan las políticas educativas, lo que se espera de ellos de acuerdo a las normativas y cómo se miran dentro de estas políticas auto-forman al profesor, en una suerte de auto-alimentación, bajo un proceso de control del sujeto. El docente de inglés forja su agencia a lo largo de su vida, a través de sus experiencias con las diferentes *relaciones de poder*. En esta amalgama de conceptos, el presente estudio toma como fuente teórica los trabajos de Michelle Foucault para conocer, a través de historias de vida de 22 docentes de escuelas rurales uni-docentes, cómo los procesos de subjetivación encuadran la agencia docente.

La agencia es un “modo de actuar” (Arteaga, 2022, pág. 140) y por lo tanto variable y en constante proceso de transformación. De acuerdo a Sanjurjo, las instituciones educativas “tienen sus propias culturas, sus estilos de gestión, sus rituales, sus juegos de poder y sus lógicas de funcionamiento” (Sanjurjo, 2009, pág. 225), lo que permite una serie de relaciones intersubjetivas entre los diferentes actores educativos mediante la creación de diferentes relaciones. En este entramado relacional, el trabajo del docente de inglés es muy dinámico ya que reluce sus contradicciones personales, su biografía escolar, las huellas formativas anteriores al ejercicio de su práctica docente, las cuales se encuentran, indudablemente, perennizadas en su memoria y afectan o favorecen el actuar docente. Estas barreras biográficas que para un docente con titulación sonarían a no actuar

bajo el sentido común o a lamentaciones de pasillo dejan plasmado un desarrollo agencial, resiliente, cuya influencia en el quehacer docente es evidente y decisivo.

La interpretación de la biografía docente permitirá un análisis del porqué ciertos riesgos han sido tomados por los docentes sin titulación, cómo han manejado los cambios didácticos y metodológicos dentro de la enseñanza del inglés, las soluciones que se han planteado a las distintas problemáticas que surgen dentro del aula, los riesgos abordados y las respuestas que se han vivenciado a las diversas críticas de autoridades, estudiantes y padres de familia. Todo este andamio autobiográfico constituye un repertorio rico de vivencias que definen al docente tanto en su identidad, su agencia y su destreza pedagógica.

Esta biografía docente compuesta por vivencias pasadas, según Dilthey (citado por Habermas, 1990) permiten un desarrollo hermenéutico a partir de la autobiografía que reconoce una interpretación en el cuadro histórico del maestro sobre las significaciones que haya dado a los distintos eventos y experiencias de su vida. La atención a esta interpretación biográfica permitirá dilucidar factores de motivación, de compromiso, de bienestar que están conectados con la forma de definirse a sí mismo como profesional y con la manera de ver su profesionalidad. De igual forma, permitirá dilucidar tensiones y erosiones que pueden suscitar en la diaria interacción con la organización escolar, con los estudiantes y hasta con el currículo.

Desafíos contextuales a las reformas de enseñanza de inglés

Dentro del campo educativo, y más aún de las políticas educativas, el contexto toma diferentes matices. Puede referirse al aula, los materiales, los recursos didácticos, la institución, las políticas institucionales y las del propio plantel.

La enseñanza de inglés, como el de todas las asignaturas es un proceso afanoso en el que el docente centra su instrucción sobre las respuestas y las dificultades que el pupilo pueda presentar en clase. De allí que las reglamentaciones llaman a ser interpretadas como significativas tanto para estudiantes como para docentes para que se pueda ratificar el objetivo de su creación. La enseñanza de este idioma requiere más que en cualquier otra asignatura, que el docente logre una verdadera vinculación entre: escuela-estudiante-contexto para promover aprendizajes significativos, de manera que los acontecimientos áulicos se vean matizados por una enseñanza reveladora enriquecida por el contexto nacional más no el internacional.

Para Nunan (2017), entre la identidad, ideales, agencia, creencias y otros del docente y el inglés, existe una relación única que se ve plasmada en la enseñanza del inglés, pues la lengua se convierte en el medio de instrucción, así como en el objeto de enseñanza. De esta forma se traspa la mera transposición de un estándar internacional, requisito para la enseñanza de inglés, a una reflexión sobre la pertinencia de este requisito, y su aplicabilidad al momento de enseñar inglés.

Sánchez y Obando (2008) de su experiencia con la política gubernamental realizada en Colombia, caso similar al ecuatoriano, recomiendan que los cambios se realicen de forma gradual cuando se trata de políticas estatales de manera que el desafío de la enseñanza del inglés no se vea retratado tan solo en el aumento de horas de clase o en la inclusión de metodologías importadas, sino más bien en la creación de oportunidades de aprendizaje y liderazgo educativo en los que las voces de todos sean representativas de las realidades que se viven día a día dentro del aula

Predictores de agencia en la educación

El aula constituye el mejor lugar de aprendizaje no solo para el estudiante sino para el docente pues se instruye sobre su profesión y por supuesto el ejercicio de su agencia (Riveros y Burguess, 2012) al momento de decidir sobre cuestiones de currículo, contenido, y otros aspectos que devienen en la hora de clase. Estas decisiones reflejarán las interpretaciones y creencias que el docente posee sobre el currículo y el contexto en el que se desarrolla el proceso de enseñanza. De acuerdo a Clark (2016), la agencia docente representa a la conciencia de sí mismo, por lo que todas las finalidades dentro del aula, ya se han formado mucho antes del ingreso del docente a su hora de clases.

Para Foucault (1983) el conocimiento que viene enmarcado en un discurso representa una forma de poder, categoriza al individuo, lo forma en su identidad e impone una verdad que debe ser reconocida como acertada por la propia persona y los demás. Esto constituye una forma de poder que vuelve al docente en un sujeto, pues como Foucault indica dentro de estas relaciones de poder, el individuo está en la capacidad de escoger, pues el poder se puede ejercer exclusivamente en sujetos libres.

Es así que, la obligatoriedad de la enseñanza del inglés perpetrada en el cumplimiento de los docentes únicamente con nivel B2, constituye una tecnología que permite observar los efectos del poder (Foucault, 2018). A manera de un poder monárquico, el decreto permite la realización de juicios normalizadores dentro de la práctica docente y por ende de control mediante observación. El docente de inglés al que se le asigna horas de enseñanza de inglés sin tener la preparación

académica para ello o la motivación, no está simplemente sujeto a una imposición, en la que, libremente puede escoger entre el aceptó y el rechazo (que de hecho ya comprueba la existencia de relaciones de poder) sino que, al brindar su aceptación, el docente se prescribe a una disciplina de tecnologías de observación a las normativas gubernamentales.

Al docente que asuma el reto de la enseñanza del idioma se le garantiza un camino de verdad al presagiar que su acertada decisión corrobora con los fines que persigue la unidad educativa y la reglamentación. Esto representa la aplicación de un poder disciplinario a través del ejercicio de jerarquía y normalización descritas por Foucault. De esta forma, Foucault las subjetividades de las personas, estarán en compromiso con los discursos y las relaciones de poder que se presenten sobre ella, ya que para Foucault las relaciones de poder nos atraviesan de manera que se producen nuevos saberes, nuevas verdades en nosotros mismo, creándose una nueva naturalización, cada vez más invisible y automática.

Para Foucault, el cuidado de sí, busca una transformación del individuo, una elaboración de sí mismo hacia una forma de ser, una forma de adaptación al medio. La influencia del discurso y la biopolítica evoca al sujeto a desear superar las adversidades en forma de auto-superación impuesta por las relaciones de poder. Por lo tanto, para Foucault, el individuo es un producto del discurso (Müller 2008). El hombre está constituido por una orquesta de estructuras, de las que el individuo no es soberano sino espectador. Foucault coloca énfasis no en el discurso de las estructuras o del individuo, como agencia, sino desde el punto de vista de las reglas que intervienen para la existencia de ese discurso y por lo tanto en el hecho de que sólo cuando una persona se acompaña del discurso puede demostrar su verdadero ser. Es decir, la forma de actuar de una persona depende de las distintas tecnologías del discurso de las que está rodeado el individuo, si bien su posicionamiento surge de una agencia individual, este surgimiento no surge al azar. Para Müller (2008) el sujeto autónomo, o agente, realiza varios tipos de narrativas que entretejidos entre sí dan origen a discursos que se convierten luego formas de poder.

De acuerdo a Pignatelli (1993), Foucault no hace exclusiva mención al término agencia, sin embargo, su trabajo está enfocado en la práctica de la libertad como habilidad para rehusarse a una identidad definida en búsqueda de un yo diferente a las formas discursivas pre-establecidas, manteniéndose consciente del presente y las circunstancias que lo rodean de forma que sea capaz de identificar las diversas verdades que puedan surgir en el contexto, desde prácticas internas hasta

el cuestionamiento sobre las condiciones en las que se constituye. En otras palabras, el docente da forma a lo que hace y lo que piensa sobre lo que hace.

Metodología

A partir del objetivo planteado para el desarrollo del presente trabajo, el paradigma cualitativo constituirá el paraguas metodológico sobre el que se desarrolle esta investigación. El paradigma cualitativo permite entender que una página no se escribe sola, sino en el momento adecuado, mediante la lectura repetida de notas y apuntes. A través de una reflexión profunda se develarán los significados de las actuaciones y pensamientos de una trayectoria de vida y la escritura de una nueva página en la vida de un docente. Esta aquiescencia de significado se convertirá en el magma del presente estudio, a través de distintas técnicas como la narración de biografía, y entrevistas, pues un evento se lo debe considerar como algo que sucede dentro de un contexto, y por lo tanto, fruto de tiempos precedentes. Estos eventos afectan al ser en sus experiencias, en sus valores, y su concreción (Porta y Flores 2017).

Dentro del paradigma cualitativo, se toma como sustento metodológico la narrativa biográfica pues permite describir y analizar prácticas curriculares y formación de profesores (Huchim y Reyes, 2013). Inicialmente se procedió a realizar una encuesta entre los participantes para definir criterios de inclusión. La encuesta abordó aspectos como: nombre, género, edad, formación académica, tipo de contrato laboral, conocimiento del idioma, contexto laboral, período de tiempo en la enseñanza del inglés y horario de clases.

La encuesta se realizó a través de un formato en drive a 31 participantes. Se trabajó con una encuesta piloto que se aplicó a varios docentes de una universidad para validar su contenido y claridad. De igual manera, la encuesta fue enviada para su revisión al experto. Posterior a esto, se procedió a realizar un análisis de los resultados para realizar las entrevistas a los maestros que cumplieran con dos criterios de inclusión: encontrarse dictando la asignatura de inglés en un lapso superior a 6 meses y no poseer titulación específica en enseñanza de inglés. Se determinó que 22 docentes cumplieran con los criterios de inclusión para el estudio. Los 22 docentes que participaron recibieron información sobre la investigación y procedieron a firmar la respectiva carta de consentimiento.

En la segunda parte de la investigación, se realizó la entrevista biográfica narrativa, semi-estructurada. La entrevista abordó aspectos como años de servicio en la enseñanza del inglés,

períodos biográficos formativos en el campo del idioma extranjero durante la niñez y adolescencia, acceso a la enseñanza del inglés: cómo fueron las primeras clases de los docentes, ejercicio profesional, orientado a conocer las prácticas áulicas que realiza el docente cuando imparte inglés, conocimiento del idioma, expectativas de formación docente a futuro sobre la enseñanza del inglés. Luego de realizar las entrevistas, éstas fueron transcritas para realizar la interpretación correspondiente. El análisis sin embargo no empezó únicamente con la lectura detallada de las transcripciones, sino durante el proceso de la transcripción pues se realizó una exploración muy detallada de la información recolectada. Es decir, un primer paso de la interpretación radicó en una especie de verificación de la entrevista y la transcripción. Las transcripciones fueron luego enviadas para su aprobación a los entrevistados.

Es necesario recalcar en este punto que esta investigación no tiene como objetivo clasificar o categorizar a los participantes y mucho menos emitir juicios o predecir el futuro de los participantes en la docencia del inglés. Lo que se pretende es más bien sistematizar la información proporcionada, a la vez que se busca visibilizar el sentir docente de quien, a pesar de no tener la preparación específica para enseñar una asignatura, ha asumido el reto.

El giro narrativo presentado en la entrevista biográfica-narrativa permitió no solo a los participantes sino al investigador, llámese hablantes en conjunto, construir un acontecimiento en base a la narración, esta construcción del acontecimiento aleja, por lo tanto, la investigación de una descripción sencilla de un acontecimiento pues en una narración se entretienen efusividades, simpatías, antipatías y demás emociones que permiten una reconstrucción de lo vivido. Es por esto que la narrativa es excepcionalmente creativa pues el tono de voz en el relato comunica lo que en ciertas ocasiones las palabras no pueden hacerlo. De esta forma se presenta un distanciamiento de la simple narración de un hecho. Se incluyeron los relatos más llamativos en el presente manuscrito.

Análisis Hermenéutico

De lo expuesto anteriormente, para Foucault, las relaciones de poder que emergen del salón de clases y fuera de ella marcan el proceso de enseñanza de un profesor. Así, las prácticas docentes de los profesores de inglés sin titulación generan formas de poder que pueden ser constructivas y gratificantes a pesar de los momentos tensionantes. A través de estas prácticas los estudiantes pueden sentirse empoderados y manejar la relación profesor-alumno de una manera más simétrica y por lo tanto ejercer fuerza en el desarrollo de agencia docente. Una de las docentes entrevistadas

indica que la relación con sus niños ha sido muy buena en las clases de inglés, y por lo tanto esto ha facilitado el proceso de enseñanza de algo que no domina.

En este aspecto, su papel colaborativo con todos los eventos de la institución ha aumentado el grado de confianza de padres y niños “...la misma escuelita tiene todo, tiene su cocina, tiene su dormitorio, o sea las personas que han trabajado muchos años atrás, le hicieron completita, cosa que yo sólo llegué y tuve todo porque los papás me colaboraban en todo y los niños también...” (Angelita, 2022).

Cuando Angelita dialoga, recalca este logro ya que no todos los docentes han tenido esta facilidad, recalca que siente “que falta más por hacer, pero cualquier cosa que no pueda de inglés, voy a google y busco...” (Angelita, 2022). Mientras Angelita narra esta práctica, se puede apreciar su emotividad, su brillo en el rostro de complacencia. Considera que esa jerarquía docente-estudiante se maneja de otra manera, y se convierte en una relación más simétrica.

Por otro lado, Carmen, muy claramente indicó que los 19 años de experiencia docente vividos con niños de la básica inicial han sido muy alentadores, pero que luego le “tocó trabajar con los niños de sexto, que ha sido, al principio era medio difícil” (Carmen, 2022) porque la metodología debía ser diferente. Con un tono de voz un tanto dubitativo, Carmita reconoce que anteriormente los padres de familia eran quienes pagaban al docente de inglés para las clases, pero que con el pasar de los años, esa práctica se dejó de lado por lo que los docentes de planta tuvieron que asumir esta asignatura. Para ella las clases de inglés resultaron una desventaja pues la docente anterior, una profesora nativo-hablante, había establecido una muy buena “química” (Carmen, 2022) con sus estudiantes, por lo que manifiesta en un tono agonizante de dolor, a manera de confesión, lo difícil que fueron esas primeras clases.

... cuando ella ya se fue, me tocó [dar clases de inglés], si era para mí muy duro porque yo bueno [enseñaba] a través de videos les mostraba todo, pero, ahí había usted sabe, como en todo grupo, (yo tengo un grupo de 30 estudiantes). Hay muchos estudiantes que son muy dinámicos, muy creativos entonces si les gusta investigar, ahí como me sentía mal porque decían “señorita ya pues” decían “no se pronuncia así” una vez me corrigió una niña me dijo “señorita, así no es” y yo dije “mija discúlpeme” ... (Carmen, 2022).

Si bien esta relación de poder en el aula entre sujeción y obediencia, como sería característico en cualquier asignatura, mantiene disimetría ya que el conocimiento es verdad, la carencia de dominio del idioma por parte de la docente la somete a una forma de obediencia, sumisión y benevolencia.

Sin embargo, más tarde en la entrevista, Carmita denota un poder de resistencia, no hacia la estudiante o estudiantes como tal, sino a la situación. Este nuevo poder emergente, permite un accionar en forma dispar pero alentadora al mismo tiempo. Carmita manifestó que esta experiencia le había marcado muy fuerte, ella decía “no es posible que una niña me corrija” (Carmen, 2022). Podría asegurar que esta experiencia marcó mucho su metodología y conocimientos previos, pues inicialmente manifestó que tenía confianza en su conocimiento del inglés durante las primeras clases, pues como manifiesta “en la escuela que mi hijo estudió, siempre les mandaban inglés y él me decía mami corrígame y ya bueno yo le corregía, y lo hacía bien” (Carmen, 2022). Esta relación de resistencia que surgió en Carmita la motivó a solicitar a su hermana que la reemplazara en las clases. Esta relación de poder-sumisión no se presenta exclusivamente dentro de clases, existen otras instancias en las que se materializa esta tensión, como lo manifestó Cecilia

...los motivos de la asignación [para las clases de inglés] es que vieron mi título de informática y ahí sí nos daban inglés entonces ahí nos asignaron, y aparte en una única evaluación que me hicieron vieron que yo me defendía, no tanto en la pronunciación, pero sí en la escritura y obviamente en la escritura... me daba a entender, me designaron las clases (Cecilia, 2022).

Cecilia es una docente con una amplia trayectoria en la docencia, protagonizó el Plan Leónidas Proaño, proyecto educativo designado para indígenas en condiciones de vulnerabilidad, ella reconoce en su relato, que, si bien le gusta enseñar inglés, ha sido difícil, como manifiesta “no me ha ido mal” (Cecilia, 2022). Al parecer la relación con las autoridades del plantel a manera de *dispositif* panóptico ha permitido perpetuar ciertas conductas en los maestros. Así, la articulación de una especie de *techne* de poder, las relaciones discursivas de autoridades, así como los hábitos del maestro y su identidad conforman un tensionar denominado, *dispositif*, que, de acuerdo a Foucault, definen la forma de actuar del docente.

Para Cecilia, la designación de las horas de inglés, le permitió ganar experiencia, para realizar investigación y capacitarse

[la designación de horas de clase]... primero fue para completar la carga horaria que en ese entonces fue la primera vez, las siguientes veces fue porque ya tuve más afinidad con el idioma y obviamente también por cariño a mi carrera y a mis estudiantes, para que no se vieran perjudicados en cierta forma con vacíos (Cecilia, 2022).

Cecilia subyace su racionalidad en la decisión de aceptar enseñar inglés en el cariño a sus estudiantes. Es como que el yo-profesora surgiera y superara todas las barreras presentes en favor

del cuidado de los alumnos mientras se aleja del cuidado de sí, de agencia docente. Las relaciones de poder no necesariamente surgen dentro del aula sino de la vida misma.

Así, para Deysy, quien manifiesta que "...creo que ni siquiera pensé en ser maestra de inglés, si no las cosas de la vida..." (Deysy, 2022) la llevaron por los caminos de la docencia: "me volví profesora por mi hermano" (Deysy, 2022), para ayudarlo a estudiar. Imposible negar que las experiencias vividas, el contexto, la historia de vida no tengan un efecto en el actuar de un docente. Desde la propia motivación para convertirse en maestra, involucra una subjetividad que se encamina hacia la entrega del otro, hacia el desarrollo de sentimientos de otredad con el semejante, pasa de un *care for the self* hacia un *care for the other* y por ende a una agencia docente.

Para Deysy, el camino de la enseñanza del inglés, fue al igual que para Cecilia, difícil al inicio. Sus comienzos estuvieron marcados por complejos momentos en los que su identidad influyó directamente en su agencia para buscar alternativas de solución al desconocimiento de la lengua, tales como no saber cómo pronunciar las palabras, de preparar exhaustivamente las clases. Como ella manifiesta "no creo que hayan sido las mejores clases" (Deysy, 2022). De manera resiliente, Deysy manifiesta que

...a veces los niños son quienes nos enseñan, entonces eso sí me ha pasado, hay niños que saben bastante, a lo mejor los papás en casa, justamente este año tuve un niño que la mamá era profesora de inglés, entonces el niño nos ayuda bastante porque él nos decía así se dice, entonces él sabía...uno aprende hasta de ellos, a pesar de que son pequeñitos (Deysy, 2022).

Con estas palabras de Deysy confirma que la agencia docente no es pasiva o que los docentes son personas impotentes al cambio. Muy al contrario, Deysy reconoce el mérito al estudiante y está consciente de sus limitaciones en el campo de la enseñanza del inglés. Por otro lado, Graciela comenta, sobre las planificaciones que deben realizar los docentes

... no me dieron ninguna ayuda [la institución] porque en ese momento no había nadie que sepa inglés, yo era la única que tenía bases, pero los demás desconocían absolutamente. Lo que me pudieron dar fueron unas planificaciones del profesor anterior, el profesor anterior al igual que yo había sido licenciado en sociales, pero como yo, había ido a Estados Unidos. Él había estado mucho tiempo allá entonces le dieron inglés, las planificaciones eran muy sencillas no había ninguna metodología ni nada de eso, solamente era una transcripción de lo que estaba en el libro (Graciela, 2022).

Se puede apreciar un conflicto en la parte de las planificaciones escolares realizadas por los docentes sin titulación. En este ámbito, las tensiones son observables. Más allá de que la planificación brinde ayuda a los docentes a través de una reflexión entre *su self* y su *práctica docente*, se ha convertido en un proceso cuyo fin exclusivo es alcanzar objetivos nacionales. Esto aleja notablemente una infraestructura participativa y activa de los docentes, pues lo que se hace es emular una educación de imprenta descontextualizada. El docente cumple con entregar las planificaciones, pero su creatividad está vetada.

El objetivo del poder es volver a las personas activas sobre sus propias decisiones, en un acto de “selfgovernment” (Villadsen, 2007) para que puedan actuar de manera libre. Así los docentes de inglés, reconocen su situación de fragilidad ante las planificaciones, pero actúan de la manera que consideran... [las planificaciones] las realizaba con una compañera de otra escuela, ella es profesora de inglés. Ella nos enseñaba a planificar porque planificar en el área de inglés para mí es complicado. Es un área bien extensa porque hay que escoger indicadores me parece complicado...si es difícil planificar inglés... ella nos dio un esquema y nos fue indicando cómo hacerlo (Janeth, 2022).

...cuando ya me dieron el nombramiento, la planificación era parte de la malla curricular, entonces ahí ya me tocaba ponerme pilas en la planificación...nuestro referente básicamente es la ayuda que nos pueda dar el directivo o las planificaciones de los años anteriores, guías, pero no podemos decir que tenemos una guía en la que está casi todo hecho, por decir como a las otras asignaturas, que vienen hasta en las actividades...[planificar] ahora para mí es más fácil que antes, se ha facilitado muchísimo, por el material que ya tenemos, por el acceso a la tecnología, por las herramientas que tenemos, luego porque las generaciones actuales y con los grupos con los que yo trabajo están más interesados en aprender el idioma. (Lucía, 2022).

Para Foucault, el poder de protesta contribuye al desarrollo de la agencia. La conformidad situacional manifestada por los docentes, tiene tintes innatos que dependen en buena parte de la personalidad e identidad del docente, las experiencias vividas, los momentos observados y los relatos vistos poseen fuerte injerencia en el actuar docente. Así podemos observar que cuando se genera un movimiento que amenaza el statu quo, lo común, y el bienestar general, el movimiento es cosificado y transformado en un objeto. Esta cosificación lleva a la perpetuación de la existencia de relaciones de poder y por ende afecta el accionar del maestro. Foucault (2018) expresaba sobre el soldado; ...el soldado se ha convertido en algo que se fabrica; de una pasta uniforme, de un

cuerpo inepto, se ha hecho la máquina que se necesitaba; se han corregido poco a poco las posturas; lentamente, una coacción calculada recorre cada parte de su cuerpo, lo domina, pliega en el conjunto, lo vuelve perpetuamente disponible, y se prolonga, en silencio, en el automatismo de los hábitos...en suma se ha “expulsado al campesino” y se le ha dado el “aire de soldado”(Foucault, 2018, pág.157).

Esto lo podemos encontrar en el relato brindado por Lucía quien manifiesta: ...ahora ya me gusta esto ya no me importa...uno ya entra cualquier curso entonces eso ya no le hace ir allá...me voy a quedar ahí entonces a seguir ampliando un poquito, aprendiendo un poquito, viendo los conocimientos, entonces por eso yo me decidí estar aquí...yo estoy siguiendo la maestría y tengo que seguir el inglés, entonces estoy a full con inglés (Lucía, 2022).

Mediante este meta relato, Lucía ratifica la experiencia (Smart 1982) propuesta por Foucault, por un lado, el docente como sujeto, capaz de sentir que toma sus propias decisiones, pero por otro lado ese sujeto objeto cosificado en las relaciones de poder. Aunque para Foucault no existe cabida para características innatistas, o de corte agéntico puro, el docente llega a ser el resultado de la genealogía experimentada en el trayecto de su vida.

Si bien los pensamientos de Foucault no permiten el desarrollo de agencia innatista, sí explican el proceder y actuar de docentes que se encuentran influenciados por una ley que no permite otra salida que la resistencia. Esta sería la perfecta explicación para muchos de los relatos descritos por los participantes, en un contexto en el que no se tiene otra opción, si los docentes no poseen otra forma de ejercer su derecho a elegir no existe espacio para una agencia autónoma.

Resultados y Discusión

Los docentes entrevistados denotan las tensiones que viven en las clases de inglés, tensiones que han ido formando su agencia lo que ha provocado una continua preocupación profesional hacia mejorar las clases de inglés. Lejos quedan las angustias y los momentos agobiantes por no conocer la didáctica específica del idioma, la búsqueda se ha encaminado hacia metodologías que le permitan al docente mantener el respeto de sus estudiantes y mantener su liderazgo. Los conceptos que propone Foucault y que se han descrito a lo largo del presente artículo: poder y cuidado de sí emergen en la vida de los docentes sin titulación como preámbulo a la agencia que han desarrollado a lo largo de este camino de reformas educativas en torno a la enseñanza del inglés. La lista de poderes descritos a lo largo de este manuscrito, así como los mecanismos que los docentes han

desarrollado para mejorar sus clases de inglés dan cuenta de cómo los docentes han adaptado sus discursos personales a la práctica docente de una manera asertiva. La agencia se ha renegotiado en las historias de vida de los maestros para actuar de una forma diferente a pesar de la adversidad que denota la reglamentación. Las expresiones de los docentes permiten develar que la agencia docente no es determinista y peor aún innatista

Conclusiones

La enseñanza desde una perspectiva de cambio permite a los docentes tomar decisiones proyectadas al beneficio propio y de sus estudiantes. Si bien estas decisiones presentan, por supuesto, sus características de ser el resultado de una genealogía, la enseñanza que brindan los docentes a sus discentes es muy grande. Esto permite cambiar los sentimientos y percepciones del maestro y realizar una nueva proyección de vida. Los profesores han demostrado su preocupación por una pedagogía responsable. *No hay docente de inglés y nuestros niños lo necesitan* es el sentir de la mayoría de los maestros entrevistados, dislocando procesos existentes que generan tensiones pero que enervan los hilos desarrolladores de su agencia docente en beneficio de aquél a quién se debe. Si bien los docentes son muy cuestionadores de sus prácticas de clases, sus creencias y el bienestar de sus alumnos, la falta de conocimiento de la asignatura como tal, limita la autorreflexión en el día a día. Los docentes sin titulación han relatado las travesías vividas para realizar las planificaciones de clase, los momentos delicados vividos durante momentos dilatativos al enseñar algo que se desconoce. Supuestamente no habría cabida para improvisaciones, pero en la realidad, es muy conocido que dentro del aula toda docente toma micro-decisiones que pueden variar en el grado de intensidad, pero que develan la identidad docente y su conocimiento sobre lo que enseña. La habilidad lingüística juega un rol vital en el desarrollo de agencia docente cuando no se posee titulación específica y poder en un docente de inglés. Para Foucault, el conocimiento como forma de VERDAD y la coloco con mayúsculas por los efectos que ha causado en los docentes, existe una voluntad de poder. La verdad o el conocimiento del inglés en este caso, ha permitido visibilizar la otra cara de la moneda, es decir, de aquel que no posee el conocimiento pero que asume el rol con las agallas necesarias y estar presente.

Referencias

1. Arteaga, Sonia. 2022. "Práctica Docente: Una mirada desde la perspectiva del desarrollo de agencia en la enseñanza de lenguas extranjeras", *Entramados: educación y sociedad*: 139-152.
2. Clark, Spencer. 2016. "Critical Intentions and "Care of the Self": Reconsidering the role of agency in preservice teachers' thinking", *Journal of curriculum and teaching*: 1-10.
3. Foucault, Michel. 1983. "The subject and power." In Hubert Dreyfus y Paul Rainbow, eds. *Michel Foucault: Beyond Structuralism and Hermeneutics*. Chicago: University of Chicago. 208-226
4. Foucault, Michel. 2018. *Vigilar y castigar: Nacimiento de la prisión*. Buenos Aires: Siglo Veintiuno Editores.
5. Foucault, Michel. 2018. "Disciplina." En Aurelio Garzón del Camino, ed. *Vigilar y castigar, nacimiento de la prisión*. Argentina: Siglo XXI. 227-262
6. Habermas. Jürgen. 1990. "Teoría de Dilthey de la comprensión de una expresión: identidad del yo y comunicación lingüística." En Jiménez, Z, Ivars, J. y Santos, L. trads. *Conocimiento e interés*. Madrid: Taurus. 147-167
7. Huchim, Donaldo y Reyes Rafael. 2013. "La investigación biográfico-narrativa, una alternativa para el estudio de los docentes." *Actualidades investigativas en educación*: 392-419.
8. Mifsud, Denise. 2018. *Professional Identities in Initial Teacher Education*. Switzerland: Palgrave Macmillan
9. Müller, Marti. 2008. "Reconsidering the concept of discourse for the field of critical geopolitics: Towards discourse as language and practice", *Political geography*: 322-338
10. Nunan, David. 2017. "Language teacher identity in teacher education." In Gary Barkhuizen, Ed., *Reflection on language teacher identity research*. New York: Routledge.164–169.
11. Pignatelli, Frank. 1993. "What can I do? Foucault on freedom and the question of teacher agency", *Educational theory*: 411-433.
12. Porta, Luis. y Flores Graciela. 2017. "Narratividad e interpretación: nexos entre la investigación narrativa y la hermenéutica", *Revista Brasileira de Pesquisa (Auto) Biográfica*: 683-697.

13. Sánchez, Ana y Obando Gabriel. 2008. "Is Colombia ready for "Bilingualism?" Profile: 181-195.
14. Foresi, María. 2009. "El profesor coformador: ¿es posible la construcción de una identidad profesional?" En Liliana Sanjurjo, cord. Los dispositivos para la formación en las prácticas profesionales. Rosario: HomoSapiens. 223-270
15. Riveros, Augusto, Newton Paul and Burgess David. 2012. "A situated account of teacher agency and learning: Critical reflections on professional learning communities." Canadian Journal of Education, 202-216.

© 2025 por los autores. Este artículo es de acceso abierto y distribuido según los términos y condiciones de la licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional (CC BY-NC-SA 4.0) (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).